

立法院立法委員葉津鈴視察畜產試驗所／楊振豐 攝影



# 畜試所訊 301

2015 年 8 月 25 日出刊

發行人：黃英豪

出版者：行政院農業委員會畜產試驗所

創刊日：1990 年 8 月 1 日

網站：<http://www.tlri.gov.tw>

地址：71246 臺南市新化區牧場 112 號

電話：06-5911211 轉 231 # 20

傳真：06-5911784

編輯：遺傳育種組

本期要目：立法院經濟委員會葉委員津鈴視察本所  
本所與國動中心簽署合作備忘錄  
大專院校暑期實習生來囉！  
DHI 工作聯繫會議

● ● ● ● ● 研考室 陳翠妙 報導 ● ● ● ● ●

## 立法院經濟委員會葉委員津鈴視察本所研究成果

立法院經濟委員會立法委員葉津鈴關心畜牧產業於 7 月 24 日視察本所，葉委員在行政院農業委員會(以下略稱農委會)王政騰副主任委員、畜牧處陳中興科長及國會組陳文祺技正陪同下，上午先至嘉義考察有色肉雞產業、養牛產業與國產牛肉推廣情形及自然豬特色化品牌經營後，於下午抵達本所，本所黃英豪所長率相關業務主管及同仁歡迎葉委員暨農委會長官蒞臨。

葉委員首先參觀臺灣畜產種原中心，由吳明哲組長簡報種原中心任務功能及目前種原保存現況液態氮存取情形，並介紹臺灣養豬產業發展、網路養豬和線上種豬拍賣情形，葉委員對於畜產種原中心保存珍貴的畜產種原並致力於國際交流朝向國際化合作的貢獻表示讚許。

葉委員隨後參觀營養組飼料化驗中心，由李春芳組長介紹化驗中心提供的檢測服務及相關儀器設備功能，對於本所除進行科技計畫試驗研究，亦支援農委會進行民間飼料化驗分析，以及遇有乳品摻雜三聚氰胺、食品含塑化劑及食用油摻雜飼料油等食品安全問題發生時，配合於限定時間內完成樣品分析的敬業、負責精神給予鼓勵。

隨後葉委員一行人參觀本所生理組研究人員操作核轉置及以大鼠模擬豬誘導多能性胚幹細胞技術，由陳立人組長介紹畜禽生物技術及複製動物技術，適逢各大學暑期實習生亦在實驗室實習，葉委員看到莘莘學子認真專注的學習各項生物技術，特別向研究人員及學生們加油打氣，期勉更加精進成為國家棟樑為臺灣農業與生技注入新血。

由於葉委員長期關注環保問題，特別至本所廢水處理場參觀三段式廢水處理情形，由蕭庭訓博士介紹利用禽畜糞尿產生沼氣技術，以供應電力或作為其他能源之用途。

葉委員認為臺灣養豬產業在環保的前提下，必須建立品牌凸顯產品差異性，產業才會永續發展，而對於本所研究人員在學術研究與產業輔導的任務下，帶領著我國動物科學及畜產技術進步，印象極為深刻。葉委員認為任何科學研究實驗都需要相當的耐心，短期內成果也許不顯著，但就長遠的眼光則每一項試驗都可能對人類與環境和生態產生影響，因此國家在資源提供方面應該充分支持，讓研究人員無後顧之憂，專注在試驗研究與技術推廣上。

這是葉委員第一次視察畜產試驗所，感謝親切的葉委員對本所的肯定以及對研究人員的支持鼓勵，在葉委員的期許下本所將更加努力，運用有限資源為畜牧科技研究奠基、為產業輔導盡力。



葉津鈴委員（右2）參觀本所生理組複製動物核心實驗室 / 楊振豐 攝影

● ● ● ● ● 遺傳育種組 郭哲璋 報導 ● ● ● ● ●

## 種豬場假性狂犬病清除技術說明會



行政院農業委員會陳培梅技士（左）頒發假性狂犬病清淨場認證獎牌予種豬場業者 / 劉桂柱 攝影

臺灣區種豬產業協會於7月21日假本所臺灣畜產種原中心召開104年第一次種豬場假性狂犬病清除技術說明會，該計畫是以每場採集30頭經產母豬的初乳樣品，送至行政院農業委員會家畜衛生試驗所檢測，並由學者專家輔導36家會員種豬場清除假性狂犬病及加強生物安全工作，以提升種豬場的經營效率及減少疫病傳播。

假性狂犬病是由疱疹病毒所引起的疾病，豬隻感染的症狀與病變隨著年齡層而有差異，成豬常為不顯性感



染，死亡率低；懷孕母豬感染則有流產、死產及延遲分娩等現象；四週齡以下的仔豬感染，死亡率則可接近 100%，造成相當的經濟損失。

為了加強與會種豬業者的衛生與防疫觀念，特別安排國立中興大學的李維誠教授、家畜衛生試驗所動物用藥品檢定分所的李淑慧分所長及家畜衛生試驗所疫學研究組的張仁杰助理研究員分別就臺灣假性狂犬病之流行現況、中國大陸豬假性狂犬病文獻探討與應用健康監測技術平台進行種豬場假性狂犬病監測等議題向與會來賓說明，並公開頒發獎牌以表揚參加 103 年假性狂犬病清除計畫且符合清淨場規範的種豬業者，鼓勵業者持續落實牧場環境衛生管理及生物安全措施，以健全養豬產業發展。



李維誠教授介紹臺灣假性狂犬病之流行現況

/ 劉桂柱 攝影

## 本組榮獲 104 上半年整潔比賽室內 B 組第二名！



本組同仁蔡秀容（上）及陳若菁小姐（下）  
辛勤打掃環境 / 蔡秀容 提供

為加強環境整潔，開創衛生舒適的工作及生活空間，提昇同仁工作效率，本所於 7 月 14 日舉行 104 年上半年環境整潔比賽，並列入年度環境教育計畫活動，因此，參加環境整潔比賽除了可以維持上班空間舒適清潔外，還可活動活動筋骨，消耗卡路里，順便登錄環境教育時數 2 小時，真是「一兼二顧，摸蜆仔兼洗褲！」

一個團體的環境是要靠大家共同維護的，當每個人把維持整潔落實為生活習慣，自然而然環境的維持就能變成一件輕鬆的事情。本組同仁除了自發性的排定值日生維護日常生活環境外，更固定每個月大掃除，而為了進一步爭取評審人員的青睞，也在辦公室內外空間置放悉心照料的

盆栽，有研究顯示，辦公室綠美化不僅能提高空氣品質、降低污染物和噪音，還有助於緩解頭痛、緊張等症狀，因此進行綠美化除可營造舒適的視覺空間外，更可收紓解工作壓力之效，其中，一盆開了三朵花的仙人掌盆栽，更讓評審人員印象深刻。在本組同仁齊心協力的努力之下，成績揭曉，本組獲得室內 B 組第二名的佳績，而本組更是在環境整潔比賽中屢獲佳績，同仁們也都感到與有榮焉！要成為環境整潔比賽的常勝軍沒有捷徑，很大一部分是要歸功於本組同仁辛勤且認真的維護環境清潔。

## 明月常美 友誼長存～林育美小姐及郭明儒先生榮退

夏天，是屬於離別的季节。行政館繼 7 月中旬秘書室蔡錦常先生及主計室吳麗月小姐退休後，所長室的郭明儒大哥及秘書室林育美小姐也分別申請於 8 月 1 日及 8 月 17 日退休。

郭大哥畢業於嘉義農專畜牧獸醫科，民國 64 年曾來所實習，72 年 11 月國家核心豬場成立，緣份再起，郭大哥回到本所擔任

約僱人員，負責協助種豬繁殖，檢定等工作，又於 75 年 5 月通過本所技工考試，陸續擔任核心豬場、營養系（現在的營養組）及研考室等豬隻飼養、飼料試驗及公文稽催等職務，並於 99 年 1 月起，調任所長室協助行政相關事務，在所服務總計 31 年 3 個月。

育美姐則於民國 63 年 3 月進入本所出納擔任臨時人員，68 年 10 月轉任會計室（現在的主計室）約僱人員，又於 88 年 8 月通過本所技工考試，回任秘書室協助出納相關業務，在所服務總計 41 年 6 個月。

這兩位好同事，除了工作認真、任勞任怨、有口皆碑之外，尚有許多共同的特質，便是待人謙和、仁慈善良。郭大哥允文允武、多才多藝，寫著一手好字，素有大師之稱，所內有婚喪喜慶皆由他在第一線揮毫。郭大哥寫的春聯更廣受眾人喜愛，也是每年慈暉社春節義賣的主要收入來源，此外，從小修行佛法的郭大哥除了參禪打坐，也興趣於網球運動，只要下班有空暇，便與所內同好以球會友，在紅土球場上可謂是所向披靡。他也曾經代表農委會參加總統杯中央機關網球比賽，對於球場設施的維護更是默默耕耘，不遺餘力。

而育美姐呢！則興趣於精研易經，經常利用公餘到「中華周易學會」研習，探究人生道理，並將其奧義體現於人生。平時，也以太極拳健身，下班後常趁著落日餘暉，尋



育美姐（左 3）和郭明儒大哥（右 4）的歡送會合影

/ 王瓊珠 攝影



黃英豪所長致贈紀念品給育美姐 / 王瓊珠 攝影



找所區內靜謐之處所與同事相約打拳，吸取日月精華。也因為她處理帳務有條不紊，會計、出納等資歷豐富，所以堪稱是本所帳務界的活字典，什麼疑難雜症、陳年老毛病，儘管找她請益絕對服務到底、萬無一失，真是「家有一老，如有一寶」。同時，她也發揮帳務處理的專長，自 83 年起，陸續擔任慈暉社的出納多年，並主動參與各項公益活動。

為歡送這兩位同仁，黃英豪所長及行政館同仁於 7 月 27 日在臺南桂田酒店舉行餐會餞別。當天，除了剛退休的麗月姐外，尚有幾位退休多年的同仁，例如：副所長夫人淑英姐、會計室溫秀嬌主任、康鈺雲小姐也紛紛到來，眾人相談甚歡，回憶著那段在畜試所的歲月，收藏起人生最美的風景。相聚離別固然是人生常態，但也借用今年夏天這四位退休前輩的名字，願「明月常美，友誼長存！」，希望郭大哥和育美姐，還有其他已退休的前輩，記得有空要回來哦！

## 回憶與畜試所的歲月

畜試所從沿革改隸至今 62 寒暑，迄今，屹立不搖，大門兩旁椰林道聳立雄姿景觀襯托著，猶如：椰迎東、西、南、北有緣人共聚一方，葉送春、夏、秋、冬往來風功滿榮歸。

驀然回首，民國 64 年至畜試所實習，緣起，72 年國家核心豬場成立，本人才拙德薄，幸獲斯典，相距 8 年再度踏上畜試所服務，在核心豬場 9 年 10 月、營養組 3 年 10 月，並於 86 年 10 月至秘書室研考及所長室服務至今，計已 30 寒暑餘。承蒙歷任長官、同仁愛護、相互提攜，益莫大焉。

曾聞所長座右銘：「用智慧處事、以慈悲待人」。其意深思熟慮，學其在我，心可廣、身可潤。仰觀俯察人受天地間以生，民國 67 年默識潛研，中國悠久文化儒、道、釋至今。

君子學以聚之，問以辨之，寬以居之，仁以行之。夫大人者與天地同其德，與日月同其光，與四時同其序。厚德載物，直其可正，方其義也，敬以直內，義以方外。人心惟有私，所以不直，修至理其身，事至合天理，省察其過，不有精敏之思，不足以察隱；不有果敢之勇，不足以回天；不有圓融之智，不足以通變；不有堅持之守，不足以萬全，乃余畢生之方針矣！

韶光荏苒，時來眾生熟，時至則催促，識時之義、觀時之變、桑榆暮景，見父之近況堪虞，漸漸雞皮鶴髮，看看行步龍鐘，難免衰殘老病，無常終是到來。思父之言，「莫待老來方學道、孤墳都是少年人」。詩亦有云：「奉勸諸賢及早修，光陰似箭去難留，寒來暑往催人老，不覺青年白了頭。」佛法難聞今已聞，人身難得今已得，今生不向此身度，更向何時度此身。行雲流水，悠然自得。珍重再見！耑此 祝全體同仁安康法喜、所運昌隆！



所長致贈紀念品給郭大哥

/ 王瓊珠 攝影

## 中央政府各機關學校出席費及稿費支給要點宣導

行政院於本（104）年 7 月 15 日以院授主預字第 1040101385A 號函示，修正「各機關學校出席費及稿費支給要點」，並修正名稱為「**中央政府各機關學校出席費及稿費支給要點**」，自本（104）年 7 月 15 日生效。本室已將該函、修正後要點及相關附件公告於嘉誠系統之機關內部公布欄，請各單位及分所場依規定辦理。為利各單位瞭解修正後要點內容，以下摘錄相關重點如下：

- 一、各機關學校邀請本機關學校人員以外之學者專家，參加具有政策性或專業性之重大諮詢事項會議，得支給出席費。
- 二、政策性或專業性之重大諮詢事項會議，由各機關學校依會議召開之性質，本於權責自行認定。
- 三、有下列情形之一者，不得支給出席費：
  - （一）由本機關學校人員或應邀機關學校指派代表出席會議。
  - （二）召開之會議屬一般經常性業務會議。
  - （三）各機關學校人員出席其補助或委辦計畫之相關會議。
  - （四）受補助機關學校人員，出席其受補助計畫之相關會議。
  - （五）受委辦機關學校人員，已於委辦計畫內依參與事項分工列支主持費及研究費等酬勞。
- 四、邀請之學者專家，如係由遠地前往（三十公里以外），邀請機關學校得衡酌實際情況，參照國內出差旅費報支要點規定，覈實支給交通費及住宿費。
- 五、各機關學校依規定委（邀）請專人或機構，進行撰稿、譯稿、編稿及審查等工作時，得依附表（詳機關內部公布欄）所定基準支給稿費。
- 六、有下列情形之一者，不得支給稿費：
  - （一）經核定由本機關學校人員處理與業務有關重要文件資料之撰稿、譯稿、編稿及審查等工作。
  - （二）發行刊物稿件內容係屬摘錄各機關學校相關法規、書籍、公文等資料。
  - （三）應邀機關學校指派代表審查本機關學校與業務有關之重要文件資料。

## 人事訊息

- 一、本所彰化種畜繁殖場助理研究員吳詩雯於 104 年 7 月 1 日調至國立自然科學博物館科學教育園區管理中心任技士。
- 二、本所技術服務組助理研究員羅國棟於 104 年 7 月 3 日自願退休。

## 政令宣導與人事法規

銓敘部函以，不適用年金規定之其他被保險人（私校被保險人以外之人員）保險費率，業經考試院會同行政院重行釐定，並自民國 105 年 1 月 1 日起，依精算結果調整為 8.83%。



## 福利服務與文康活動

- 一、104 年至 107 年「貼心相貸」—全國公教員工消費性貸款，經公開徵選由臺灣土地銀行股份有限公司承作，請有需要的同仁逕洽土地銀行各分行辦理。(網址：<http://www.landbank.com.tw/>電話：02-2314-6633 或 0800-231-590。)
- 二、全國公教員工網路購書方案（以下簡稱本方案），經公開徵選由學思行數位行銷股份有限公司（以下稱 TAAZE 讀冊生活）及華藝數位股份有限公司（以下稱灰熊愛讀書）2 間網路書店承作，辦理期間自 104 年 8 月 1 日起至 107 年 7 月 31 日止，為期 3 年；適用對象為全國各級機關、公私立學校及公營事業機構員工（含約聘僱人員及駐衛警）、退休人員及上述人員眷屬。本方案相關訊息業已公告於行政院人事行政總處全球資訊網（<http://www.dgpa.gov.tw>）、公務福利 e 化平台（<https://eserver.dgpa.gov.tw>）、TAAZE 讀冊生活全國公教員工網路購書優惠方案網站（[http://www.taaze.tw/gov\\_index.html](http://www.taaze.tw/gov_index.html)）及灰熊愛讀書全國公教員工網路購書優惠方案網站（<http://www.iread.tw/gov/govindex.aspx>），請同仁踴躍參考使用。

● ● ● ● ● 經營組 鍾承訓 報導 ● ● ● ● ●

### 暑期實習生來囉！

每年炎炎夏日的暑假期間，最熱鬧的莫過於活潑且充滿活力的大學暑期實習生報到。本組首先安排同學們至廢水處理場現場參觀，由鄭閔謙助理研究員向學生們簡介三段式廢水處理流程，與介紹沼氣利用設備及其功能，並現場採集廢水樣本讓學生們實際操作污泥之 30 分鐘沉降試驗（SV30）；接著，帶領學生們至本組水質分析實驗室觀摩，並讓同學們測定廢水中懸浮固體物（SS）、化學需氧量（COD）等水質檢驗項目。最後以專題方式簡介歐美國家畜牧業沼氣利用發展現況。

本組另一課程則規劃同學們至墊料式豬舍現場參觀及實習，由鍾承訓助理研究員講解墊料式豬舍之日常飼養管理，並讓同學們實際參與舊墊料清除及更新作業；另於實驗室讓學生們實際觀摩畜禽糞固形物分析，包含樣品前處理、烘乾及粉碎過篩等流程，並進行水分、pH 值和電導度值（EC）測定分析，於操作過程中學生們發問踴躍並廣泛討論。相信透過此次現場實習觀摩，學生們應對畜牧廢水處理流程操作、沼氣收集利用、水質分析檢驗、墊料式豬舍管理與固形物分析操作有更進一步的了解，並能妥適地將學校課堂所學與實務操作結合應用。



墊料式豬舍實習剪影 / 鍾承訓 攝影

## 喪盡天良！慎防不法分子利用八仙塵爆詐騙

八仙樂園塵爆案引發社會高度關注，鑒於過去各國發生重大災難皆傳出有心人士藉機斂財，刑事警察局歸納出假推銷、假募款、假親友、惡意連結等四種詐騙類型，呼籲民眾務必慎防詐騙集團假藉慈善機構、醫療器材業者、甚至傷患家屬的名義，利用民眾的愛心或好奇心行騙。

刑事警察局表示，雖然目前 165 反詐騙諮詢專線尚未接獲相關案件通報，然根據過去國內外重大災難曾傳出的詐騙案例，大致可區分為四種類型。第一種假推銷，歹徒假冒醫療器材業者，平日穿梭各醫院診所，以來源不明的偏方、藥酒或儀器，向年邁或重症病患推銷，有時更以兩、三人一組假扮病患家屬一搭一唱，誇大療效，讓心急如焚的病患、家屬信以為真，不惜花重本購買，結果不是完全無效，就是根本收了錢就人間蒸發，連藥的影子都沒看到。這次塵爆案中，因推銷莫須有的燒燙傷秘方藥膏而被捕的彰化伍姓男子就是一例。

第二種假募款，歹徒化身假慈善機構，以救助災難傷患的名義向各界愛心人士募款，近來更架設網站、成立粉絲團、散布電子郵件，以動人故事挑動民眾的淚腺來要求捐款，甚至冒用合法慈善機構的名義製作假網頁，過去包括 2004 年南亞海嘯、2011 年日本地震海嘯、2013 年菲律賓海燕颱風等重大災難期間皆曾傳出此類詐騙。

第三種假親友，歹徒獲取傷患的個資後，假冒傷患親友向其周遭友人借貸醫療經費。第四種惡意連結，詐騙集團利用民眾的好奇心，利用網路、電子郵件、手機簡訊或通訊軟體等散布以災難事件為名，標題聳動的影片，吸引人們點閱，但點選後往往只看到與該災難無關的影片，隨後就被連結到不明網頁，實際上已遭植入惡意軟體，歹徒可在遠端攻擊、執行各種命令、下載檔案、竊取電腦或手機中的資料、入侵通訊軟體，包括 2014 年的馬航空難及我國復興空難，都有民眾收到這種惡意簡訊。

刑事警察局表示，詐騙集團善於利用民眾緊張、恐懼、哀傷、熱血、好奇等情緒弱點詐財，重大災難期間社會情緒沸騰更是行騙的時機，民眾切勿輕信不明來源的推銷、募款等訊息，如要慷慨解囊也應冷靜查證。有任何疑問歡迎撥打反詐騙諮詢專線 165 查詢。

※ 本所檢舉貪瀆專用信箱：臺南市新化郵政第 34 號信箱

※ 本所檢舉貪瀆專線：(06) 5911848

※ 本所檢舉貪瀆傳真：(06) 5912832

### 提升全民反貪意識

廉能是政府的核心價值，貪腐足以摧毀政府的形象，公務員應堅持廉潔，拒絕貪腐，法務部廉政署廉政檢舉專線 0800286586



## 加工組“紅寶石婚”夫妻攜手退休



余水川先生（前排左3）退休餐會合影 / 劉雅醇 提供

時光飛逝，不知不覺都已經過了這麼多年，曾經是菜鳥，如今也變成了老鳥，在職場上，最開心與最悲傷的時刻，莫過於退休。開心的是，在歷經這麼多大風大浪後，終於可以開始自己的人生新規劃；悲傷的是，要離開這熟悉的環境，離開一起奮戰多年的同事，不知道這種感覺適不適合立馬播放一曲「哭笑不得」。

不過，好險咱們的余水川叔依然住在所內，所以偶爾還會看到他的身影，我想這樣應該還不會有很大的離別感吧！

接下來就來淺談一下這對紅寶石夫妻。早上開車到所內，常常會看到余叔的太太余謝枝花阿姨拖著年邁的步伐，全副武裝地穿梭在加工組停車格內，並伴隨著吹葉機的聲音，走到辦公室後，就會聽到熟悉的夫妻交談聲，每次都會有種會心一笑的感覺，因為阿花姨的話不多，不管跟她說什麼，例如阿花姨早安啊；天氣變冷了，要注意身體哦；外面很熱，不要中暑了之類的，得到的只有簡潔的回答～喔！所以能聽到她講超過三句話且聲音極大的次數，可說是少之又少。雖然兩人對談都像在互罵，不過這或許就是他們之間的相處模式吧！其實在筆者的眼中，阿花姨就是一位很傳統的婦女，靦腆不多話，而余叔則是看似和藹，但卻隱約有種退休老兵的威武，夫妻的個性可能就是需要這樣，以柔克剛，以剛克柔，才能像他們一樣長久～

最近上網找了有關退休的名言佳句，發現這個“退休三字經”真是寫到心坎裡，因此就引用其中幾句，希望余叔和阿花姨，退休後也可以如此。「要長壽，靠自己，活百歲，也不稀，忌無知，養良習，送幾句，望君記；退休後，要自立，快適應，莫遲疑，心胸寬，淡名利，莫自卑，勿攀比。」



於加工館舉辦阿花姨（後排左3）退休餐會合影 / 劉雅醇 提供

## 環境教育學習大家一起來！

平時與所內較資深的同仁聊天時，常聽他們眉飛色舞地講述各單位已退休或未退休的「賢拜」軼聞趣事。無論是生活上、工作上，或是參加體育賽事、自強活動時，同仁之間發生的一些趣事與患難之交般的好交情，讓筆者羨慕不已。在好奇心與想多認識同仁口中主角廬山真面目的驅使下，迫不及待的加入本所新化牧場社區發展協進會，並參加協進會所舉辦的一些會議與活動。透過活動的參與，認識了很多的賢拜，亦與一些「點頭之交」的同仁，漸漸的熟稔起來，並見識到他們風趣的一面，亦使筆者人際面大大的提升。而就在協進會準備成立志工隊時，筆者毅然決然的報名 7 月 25 日的環保志工的培訓。動手作環保，活動筋骨外，又可以廣結善緣，真可說是一舉數得。

在日常生活中，環保資訊的獲得，大多來自報章雜誌或電子媒體，卻仍停留在一知半解的狀況。而該研習，除了要有社區服務時數，還包括 12 小時的線上學習證明及 8 小時的實體課程，才可取得志工證書。為了可以及早取得證書，筆者便利用一整天的時間，一口氣完成了 12 小時的線上課程，並通過測驗。

課程內容針對相關法令與生活上的環保知識，並配合實例，鉅細靡遺的加以解說，讓人可以於短時間內，對於環保概念有進一步認識及瞭解環保的重要性。真想給它按個「讚」，在此，也極力建議同仁撥空收看喔！

實體課程方面，首先由資深志工說明環保志工的權利、義務，與年資滿 3 年、志工時數達 300 小時，可申請榮譽卡等相關的獎勵措施。再論及如何在食衣住行育樂方面，身體力行，施行綠色生活，與由個人的垃圾



手工肥皂製作 / 吳啟瑞 提供



結訓時拍照留念 / 吳啟瑞 提供



分類做起，進而參與社區的資源回收工作等相關課程及心得分享。作環保，從小地方做起，由小而大漸漸擴及臺灣每個角落，珍惜資源，永續經營，愛畜試所、愛護地球。在實作課程，則指導準志工們將資源再利用的妙方，如：利用家庭食用廢油製作肥皂。讓筆者深深的覺得當環保志工，真的要有兩把刷子，不但有豐富的常識，且實體操作也要懂很多。

另外，針對目前臺南地區登革熱確診病例屢創新高，協進會亦安排環保局人員於課堂上，進行登革熱防治宣導，來加深志工們的印象。環保單位為強化民眾登革熱防治觀念，設計了簡單的口訣「巡、倒、清、刷」，以撲滅病媒蚊滋生源，達到登革熱疫情急速趨緩的目的。環保局人員亦提醒志工在維護環境的同時，也要注意身體的健康。

協進會涂榮珍理事長也希望筆者經由參加研習的獲益，藉這個機會呼籲有服務熱忱、愛護環境、志願貢獻的所內住戶或同仁加入協進會，並踴躍參加社區的資源回收與分類工作。

● ● ● ● ● 飼料作物組 李姿蓉 報導 ● ● ● ● ●

## 暑期生來見習



張世融副研究員（右1）為暑期實習生講解農機具  
/ 李姿蓉 提供

一年一度充滿青春活力的大學生來本所實習一個月，在上完一週的基礎講習課程後，除了指定各組實習的學生外，其餘實習生分成二組到各組“闖關”，飼料作物組於7月8日至13日設置關卡，由所有的研究人員擔任小關主迎接實習生。

實習課程以飼料作物組業務介紹為啟程，接著在李姿蓉助理研究員引領下，識百草、嚐百草，在一片青青

綠綠中分辨出牧草種類；陳勃聿助理研究員指導尼羅草、盤固草和甜高粱之育種及栽培方法；盧啟信副研究員在植體營養分析實驗室，講解近紅外光應用於牧草分級與化學成分檢測，以及HPLC、AA等儀器操作；林正斌代理組長端出狼尾草多元化產品，如花青素飲料和牧草飾品，吸引多數目光，但仍以張世融副研究員的農機操作讓實習生們留下深刻印象。

現場實習的農機操作總讓歷屆實習生非常期待，無奈今年蓮花和昌鴻颱風接續來攪局，臺南地區接連下了許多天的雨，無法調製乾草，且牧草地土壤未乾也不適合農機具運行。所幸，張副研究員備有雨天版課程，先在農機庫說明各項乾草調製機械及運作原理，再派出小型農機具—農用搬運車和坐式剪草機，由指導員隨行下讓實習生們一一親自操作，留下深刻記憶。

## 七月暑期實習生報到

在大部分時間裏同學們都在學校中學習，少有機會實際接觸產業的日常生活，而透過各大專院校安排的「產業實習」，本分所提供實習機會讓有興趣的同學前來本分所體驗養鴨生活。一如以往，宜蘭分所的實習生報名人數總是居高不下，這次實習生分別來自臺灣大學的林卓莠和蕭采沂、文化大學的陳虹君、東海大學的陳容君和徐彬、中華醫事科技大學的李佑和蘇裕翔，這 7 位同學在本分所體驗為期一個月的養鴨生活。

同學對養鴨產業顯然較陌生，實習課程一開始就由黃振芳分所長介紹本分所的任務，並替大家惡補一下臺灣養鴨產業的現況，接著再由各研究同仁輪番上陣向同學們傳授各種養鴨新知與技術，諸如鴨隻飼養管理、育種與人工授精、最少病原(MD)鴨生產與應用、生物技術應用及鴨產品的加工技術等，在實習最後，同學們還要完成專題報告，訓練自己上台報告與研讀學術期刊的能力。除了課程講授外，同學們每天早上都要跟著大哥大姐們進出現場，協助包括產蛋紀錄、防疫注射或淘汰鴨隻等現場工作，儘管鴨舍環境悶熱，但同學們仍不畏辛苦，努力完成交付的工作。最後，認真的同學們都能順利完成實習課程，雖然仍然有很多技術與經驗要分享給同學，但礙於實習時間有限，只好跟同學說有緣再相見。希望同學們帶著在宜蘭分所這段時間的收穫，以及課內或課外快樂的回憶點滴，繼續他們的「養鴨人生」。



畜產科技系同仁與實習生在實習結束前開心合影 / 張惠斌 攝影

## 農科院產發中心與宜蘭分所的腦力激盪



黃振芳分所長和張榮輝副主任共同主持會議，與大家一起腦力激盪 / 張惠斌 攝影

農業科技研究院張榮輝副主任帶領產發中心團隊成員一行 5 人於 7 月 15 日蒞臨宜蘭分所，辦理 104 年農業科技產業增值育成暨國際化推動計畫構想諮詢會議，分所則由黃分所長率研究同仁共同與會，會中就養鴨產業潛在增值項目進行廣泛意見交流。自從今年禽流感重創臺灣水禽產業後，各界都希望能以此為轉型契機，全面提升產業的品質；因此，張副主任及其團隊希望將鴨隻繁殖管理技術、飼養管理技術、環控鴨舍、鴨產品加工技術等能組合成為一個「技術套組」，並藉由此套組將傳統式的養鴨產業模式升級成農業科技化產業。因此為了能使技術套組更加貼近產



業現況及具市場潛力，張副主任特地前來宜蘭分所諮詢經驗與建議。經過雙方熱烈討論後，大家認為可以從提升鴨禽舍硬體設施方面改進，如密閉式水簾禽舍，可杜絕疾病感染，如搭配廢水處理設施除減少環境污染，並可加強排泄物的利用；此外，宜蘭分所多年來也培育出不少性能優良的鴨隻品種，亦可納入此技術套組中推廣，進而提升臺灣畜牧實力。最後，黃分所長也為張副主任引薦一些鴨農大戶，希望鴨農也能提出他們的需求與建議。透過這次會談，除了使宜蘭分所跟農科院有互相合作的機會外，也相信透過眾人的集思廣益能讓臺灣畜牧走出另一個春天。

●●●●● 澎湖工作站 黃信忠 報導 ●●●●●

## 防颱措施準備好，人畜安全無煩惱

每次接獲颱風來臨消息及所內發布的公文時，呂明宗主任都會提醒同仁們要做好站內的防颱準備，因澎湖地形平坦無較高的山作為屏障，颱風的陣風比臺灣本島還要大，容易造成災害。此時筆者心裡如有顆石頭掛在那，擔心現場同仁和畜舍動物的安全，加強巡查檢視站內的房屋、畜舍的門窗、機械設施等，是否固定位置和上鎖，以防颱風侵襲造成站內財產、人員及動物損失。

在蘇迪勒颱風來臨前，夏日炎熱的天氣一反往常，陣陣微風吹拂著，那長度已可採收的盤固拉牧草，就像是母親在撫摸自己將要入睡的小孩的臉頰那樣輕柔，太陽不時被天空中的雲朵遮掩，忽隱忽現，很難想像這是颱風要來臨前的天氣狀況。此刻吹拂的陣陣微風反而讓嚴酷的菊島夏日，不再那麼炙熱到難以親近，讓來澎湖觀光的遊客和放牧野外的動物們，能在酷熱的夏日下稍作喘息，此時也是站內的大小山羊們，出來散步運動的好日子；牛群們，也不再因炎熱高溫，躲在樹蔭下休憩，成群蹣跚覓食。令筆者擔心颱風之餘，也能稍稍紓緩憂慮，這也算是另類“小確幸”吧！



颱風來前，因天氣較涼爽黃牛不再躲在樹蔭下 / 黃信忠 攝影



工作站內可收成的盤固拉牧草 / 黃信忠 攝影

便存放及出售，此次遇到蘇迪勒颱風，採收期又須往後延了。

筆者比較擔心的是今年盤固拉草的收成，因雨量不足造成延遲收穫，因採收盤固拉草首先以割草機收割後，讓其日曬 2~3 日，其水分散失再翻草，此時段若遇下雨，會讓盤固拉牧草曬不乾、易腐壞影響品質，讓收穫量降低。經現場同仁判斷牧草曬乾程度後，會把曬好的乾草集中條狀、再以乾草打包機打包成塊狀乾草，方

## 暑假實習生來啦！



實習生協助出雛 / 謝佳容 提供

一年一度操練大學生……呃，不對，是一年一度讓大學生實習的日子又到啦！看到這些青春美麗的孩子，就忍不住開始懷念我的大學生涯，感嘆韶光易逝。

第一批來的學生分別來自東海、文化跟中興三所大學，都相當活潑開朗、認真做事。本場安排了一系列的現場工作，除了日常的動物餵飼至協助試驗，從種蛋的入孵到出雛、判別公母、防疫以及牛羊的飼養管理等等，帶領學生們做中學、學中

做，牢牢記住箇中道理。雖說學生們在學校已經實習過養雞、養牛等課程，但是現場的狀況多變，並非短短一個學期可以學得完全，所以現場工作同仁的經驗傳承是很重要也很有幫助的事。比如：餵完動物不能馬上離開，必須觀察牠們是否前來進食，沒來吃飼料的動物必定有什麼異常狀況，花時間觀察動物的行為是飼養管理上一門很重要的基礎功課。

一個月的時間非常短暫，希望可以藉此讓學生學到課堂上學不到的經驗，激發他們對畜牧產業的熱情，將來成為生力軍！

## 亞太糧肥技術中心研習課程 - 乳牛生殖生物技術訓練班

有鑑於亞洲和太平洋地區(ASPAC)在農業生產，糧食安全和農村發展方面經歷了前所未有的轉變。亞太地區的每人平均使用土地面積是世界其他地區均量的六分之一，且未來將近五分之三的世界人口增長也將發生在這區域。糧食和農業生產的增加，勢必要從有限的土地、水和其他生產資源來汲取。亞太糧肥技術中心以協助推廣該地區農業相關技術為宗旨，於7月13~22日在菲律賓水牛中心舉辦「應用生殖生物技術改良乳牛提升牛奶產量與品質訓練班」。生理組助理研究員曲鳳翔應邀擔任受訓學員並發表國情報告，研習內容安排7天含試驗操作及現場實習課程，包含乳牛活體採卵(ovum pick up, OPU)體外成熟(in vitro maturation, IVM)、體外受精(in vitro fertilization, IVF)、體外培養(in vitro culture, IVC)、胚移植(embryo transfer,



日籍老師 Dr.Kei Imai (右2) 與 Dr. Satoko Matoba (右1) 講授與示範乳牛活體採卵 OPU / 曲鳳翔 提供



ET)、卵及胚的冷凍保存(cryopreservation)等不同主題乳牛人工生殖技術，參與該課程之師資與學員涵蓋亞太地區 8 個國家，內容十分充實緊湊，藉此訓練課程加速亞太地區之農業技術發展與產業應用，並促進亞太地區各國間的農業技術交流。

● ● ● ● ● 彰化種畜繁殖場 王勝德 報導 ● ● ● ● ●

## 稻田裡的復興基地 雙連棟溫室鵝舍



建置於臺中區農業改良場稻田裡的雙連棟溫室鵝舍 / 王勝德 攝影

很難想像農業改良場可以天天聽得到鵝叫聲！

本場從今年 4 月初發生禽流感疫情以來，獲得臺中區農業改良場的鼎力協助，除了提供體育館建置孵化設備及育雛設施，也提供一棟植物溫室暫時改設為能夠遮蔭、可以防鳥防犬的隔離飼養舍，更提供一區稻田讓本場搭建非固定設施以利將來鵝種原的育成及繁殖。

這一畝原來種植稻米的農田經過精雕細琢，先是搭起一間雙連棟型的溫室，不但可以增加飼養空間以及因應未來的籠飼繁殖計畫，並且期待能夠提高對颱風的抵禦能力；接著就是架設高床、防犬設施、配置水電及簡易廢汙水處理系統。這一連串的非固定式設施原先已在隔離飼養舍進行鋪陳與實證，只不過重起爐灶時難免須要修改與調整，相信這群國家珍貴種原能在更好、更加舒適的育成環境中成長，將來能順利繁衍出千辛萬苦保留下來的遺傳物質。

臺中區農業改良場原本就有許多不同型態的溫室，裡面種著各色各樣的花卉、蔬果。自從本場進駐進行鵝種原的異地飼養工作後，就有那麼一棟溫室會傳出ㄍㄨㄣˊㄍㄨㄣˊ的鵝叫聲，帶給農改場同仁以及進入場區參加訓練講習的農友們莫大的好奇。這聲聲的呼喚何時會回到位於北斗的場本部與弟弟妹妹們團聚，我們正在努力，也衷心期待。

● ● ● ● ● 新竹分所 蕭振文 報導 ● ● ● ● ●

## 本分所與中華民國乳業協會舉行第 3 次 DHI 工作聯繫會議

本分所與中華民國乳業協會（以下簡稱乳協）代表於 7 月 3 日上午在分所 1 樓會議室舉行「104 年第 3 次乳牛群性能改良計畫(Dairy Herd Improvement, DHI)工作聯繫會議」，由賈玉祥分所長與乳協方清泉秘書長共同主持，農業委員會畜牧處周文玲技正親自列席指導。本次會議討論之重要議題，包括：自本年 6 月 1 日起，所有 DHI 乳樣均以新「乳成分及體細胞測定儀」檢驗（新增檢驗項目有酪蛋白、游離脂肪酸、總飽和脂肪酸、總不飽和脂肪酸和酮體等）、牛乳品質檢驗室之「乳成分及體細胞測定儀」保養及維修事宜、「DHI 系統之現場記錄表等

對應程式增修作業」、「乳協與分所共同辦理機械性乳房炎防治輔導與後續追蹤方式」、「年青公牛選育計畫之工作分配、執行時程與權責」、「分所研發與推展智慧養牛技術合作試驗酪農戶挑選」、「104 年度防治牛流行熱之工作經驗分享」、「應用青貯料於牛群之經驗分享與推廣」、「加強宣導酪農戶參與 DHI，以利提升其總乳品質」等，在會議中大家進行綜合討論與交換意見。分所透過與乳協定期召開的工作聯繫會議，相互交流推動 DHI 計畫的心得，同時分享有限資源並共同解決實際問題，藉以擴大計畫成效，協助更多酪農朋友獲益，提升乳量並改善生乳品質。



賈玉祥分所長與乳協方清泉秘書長（右）共同主持第 3 次工作聯繫會議，農委會畜牧處周文玲技正（左）列席指導 / 鄭志明 攝影

## ● ● ● ● ● 臺東種畜繁殖場 陳亮君 報導 ● ● ● ● ●

### 動物科學應用機構監督查核輔導

為提升動物福利，執行動物保護法，農委會推行動物科學應用機構監督及管理，臺東場於 7 月 17 日接受農委會進行動物科學應用機構外部查核，查核小組委員包括慈濟大學實驗動物中心王明升主任、臺灣大學動物科學技術學系陳靜宜副教授及臺東縣動物防疫所陳威霖課長三人，針對本場牛、羊及小型豬飼養管理軟硬體進行查核。



動物科學應用機構查核委員至臺東場進行外部查核 / 陳亮君 攝影

首先由臺東場實驗動物照護及使用委員會（IACUC）執行秘書黃敏雄主任，進行臺東場實驗動物應用簡報，並讓查核委員瞭解本場 IACUC 運作情形，而後查核委員進行五年內動物實驗申請表、實驗動物標準作業程序相關文件、年度監督報告和動物科學應用機構內部外部查核紀錄表進行書面查核，之後至現場查核小型豬及羊在養狀況及飼育設施等。

委員們針對此次查核結果評述意見，表示經過本場努力，畜舍環境與動物狀況比起早期已改善許多，僅對小部分的書面資料及人員教育訓練提出建議；因今年底即將進行 AAALAC 實驗動物國際認證複評作業，維護認證狀態是本場責無旁貸的目標，自當戮力以赴。此次外部查核如同是 AAALAC 認證前的預備作業，透過此次的外部查核，讓本場更加瞭解應加強改善之處，感謝此次參與動物科學應用機構監督查核輔導的委員們所給予的寶貴建議，本場仍會持續改善各項自主管理作業，致力提升動物



福祉與照護品質。

## 生命教育研習-影片欣賞



黃政齊分所長與同仁一起觀賞生命教育研習影片  
/ 張敏郎 攝影

為讓大家有機會重視與認識生命教育的意義，分所人事單位於7月20日下午，藉由政策性教育課程的研習，播放片名為「放牛班的春天」影片，進行生命教育課程。

影片大致內容為描述法國鄉間一間育幼院院童被院長及老師視為頑劣且無法教誨的一群，因此，經常以處罰方式來對待這些院童，造成老師與院童間的對立、仇恨與不信任。

直至有一天，院內來了一位失意的音樂老師，他改變以往對待院童的處罰方式，另施以教誨與傾聽的方式與態度，並以音樂為媒介，引發院童對音樂的共同興趣，藉由籌組合唱團，訓練與接觸音樂的方式，鼓勵與教誨這些院童，進而讓院童找回自我與自信心，深切體驗生活與生命的意義。

天生我才必有用，千萬不可自我菲薄與輕視自己，充實生活內容就能豐富自我的生命意義。希望大家於觀賞影片後能再次體認生命的意義，不輕言放棄生命，本影片欣賞達成此次生命教育的研習目標。



8月前來本場暑期實習之學生



## 歡迎暑期實習生共 15 員

/ 黃憲榮 提供

本場為提供國內各大學動物科學等相關科系學生實習機會，增進理論與實務之結合，每年接受暑期學生前來實習。其內容主要參與豬、雞及鹿隻飼養管理、人工授精、動物注射藥物之常識及協助場內計畫之執行。

今年 7~8 月前來本場暑期實習名額，分別為臺灣大學（8 月份 2 員）、嘉義大學（7 月份 2 員）、東海大學（7 及 8 月份各 3 員）及文化大學 5 員（7 月份 2 員及 8 月份 3 員），合計 7 月份 7 員及 8 月份 8 員。

本場林正鏞場長特別叮嚀科技系及經營系之同仁，規劃好學生之實習內容且注意生物安全，讓學生在實習期間能平安且充實。

## 榮耀與肯定

本所因機關任務的需要與座落位置的特殊地理環境，從過去至今一直保有環境整潔優美的傳統，不僅深受各界肯定與羨慕，同時提升所內同仁的工作士氣。期間，本組自民國 94 年初搬遷至現在的營養科技研究暨飼料檢驗大樓以來，在本所每年舉辦的環境整潔評比，名次均能保持在前二名的水準，在成績優良不需參加比賽的兩年間，也仍保持本組注重整潔的傳統。記得今年 1 月的整潔評比營養組榮獲室內 B 組第一名與室外組第二名，成績斐然，但是在室外組僅得到第二名，似乎特別為本組預留進步空間。到今年七月本所環境整潔比賽的時間，為持續本組優良的光榮傳統，李春芳組長再次召喚與鼓勵本組同仁的榮譽心與使命感，加上大樓負責人靖崎身先士卒的奉獻，不斷激勵本組全體同仁，每位同仁無不捲起袖子提起水桶，一遍一遍，擦拭大樓每一間實驗室與辦公室，深怕不能再次獲得評審委員的青睞。皇天不負苦心人，果真，本組再次榮獲室內 B 組第一名與室外組第一名，大家真的辛苦了。



打掃與整理環境 / 范耕榛 攝影

## 口碑第一、莘莘學子的第一選擇



學生操作油脂酸價分析的實況 / 洪靖崎 攝影

又到了暑期大專院校學生參加本所舉辦的暑期輔導訓練，其中在實習綜合講習課程包括雞隻營養、豬隻營養、生物性飼料添加物的應用、飼料檢驗、反芻動物營養與飼料配製等，由施柏齡博士率領本組同仁，一同為暑期研習學生講解畜禽營養研究與飼料配製以及檢驗等內容。在本組負責之現場實習部分，共分兩梯次，分別為第一梯次為 7 月 8 日至 9

日，第二梯次 7 月 10 日至 13 日，由本組廖宗文博士率領同仁，共同為學生講授有關豬、家禽與反芻動物的飼養管理與營養科技等課程，同時也讓學生實地參觀飼料配製與飼料檢驗的作業流程。同時今年暑假，應臺南市立家齊女中實習的需求，於 7 月 9 日下午本組飼料化驗中心提供 11 名學生共 4 個小時的參訪與實地操作油脂酸價的分析。本組安排之課程與實地操作的內容，均深獲學生好評。再次展現本組同仁在畜禽營養科技、飼料配製與飼料檢驗等方面的專業，讓這群莘莘學子接受一次難忘的洗禮。看到學生在本組實習期間的認真學習與熱情參與，祝福每位同學都能有豐碩的收穫與美好的未來。



## 2015 年生技展圓滿落幕



李欣蓉助理研究員向陳文德副主委（右2）  
與盧虎生處長（右1）介紹參展產品  
/ 謝怡慧 攝影

展場，本次場地較以往小，故展示空間也未能如當初規劃一樣大。所以實際至會場看到展示空間時覺得有點可惜，因為加工組為了本次展示準備了很多展品，但礙於空間無法一一展示。我們三人就試排了多次之後，終於找出一個大家都滿意的佈置方式。7月23日是生技展開幕典禮，一早陳文德副主委趕在10時30分大會開幕典禮前就先來巡場。此時，由李欣蓉助理研究員向副主委介紹鴨油產品。黃英豪所長、加工組陳文賢組長及本組陳添福組長約莫10時至會場，參加11時30分農業主題館開幕典禮。開幕典禮是由陳副主委主持，典禮結束後，所長也趁著空檔向副主委介紹產品，並請副主委品嚐

2015 國際生物科技大展業已於 7 月 23 至 26 日於臺北南港展覽館辦理完畢，今年生技展本所原規劃 4 項研發成果參展，但受限於場地無法將所有成果參展，殊為可惜。最後本所今年生技展僅由加工組提送「鴨油工業化萃取技術與鴨油產品研發」獲選參展。7 月 23 日至會場才發現今年試驗改良研究單位之展出項目大縮水，每個單位僅能提出 1 項參展項目。

7 月 22 日加工組李欣蓉助理研究員、李孟儒助理研究員及筆者，先行佈置



所長與同仁合照 / 謝怡慧 攝影

鴨肉肉燥飯以及法國麵包佐鴨油油醋醬。同日下午2時，農業主題館安排本所介紹鴨油萃取技術。為此，欣蓉與孟儒準備了許多產品供民眾試吃。而欣蓉與孟儒也用生動活潑方式向民眾介紹此萃取技術。台下民眾反應熱烈，品嚐後對鴨油產品讚譽有加。7月24日因為筆者趕回來參加南改場的開放日籌備會議，沒有繼續參與輪值。且因為當天一早才收到農委會通知下午主委會至會場，因一早去改良場開會，看到信時已經中午了。心想照往例，農委會應該逐一告知當日輪職同仁，但還是有再打電話向輪值同仁確定。後經側面消息得知，當日輪值同仁也很緊急在南港展覽館買到法國麵包，才得以請主委品嚐用鴨油做成的油醋



本所展示項目 / 謝怡慧 攝影

醬。這次生技展，很感謝加工組所有同仁的協助，才能展覽圓滿成功。



## 本所與國動中心簽署合作備忘錄

為加強與國家實驗研究院實驗動物中心(略稱國動中心)雙邊合作關係，7月8日下午本所黃英豪所長帶領王治華主任秘書、陳添福組長、陳立人組長、蔡佩均助理研究員及王斌永助理研究員一行共6人，抵達



全體與會同仁合影留念 / 王斌永 攝影

位於南部科學園區的國家實驗研究院實驗動物中心簽署合作備忘錄 (Memorandum of Understanding, MOU)。

本次簽署儀式係國動中心主動聯繫，期望能加強與本所雙邊合作機會，簽署儀式開始，首先由國動中心余俊強主任致詞歡迎黃所長及同仁的蒞臨，同時亦提及學生時代曾多次在農委會所屬機關實習，尤其此次能得到畜試所夥伴的協助，在簽署備忘錄之後，不只能從畜試所方面得到多方協助，更能促使研究大步往前走，表示十分感激。



雙方簽署 MOU / 王斌永 攝影

黃英豪所長亦致詞表示很樂於與國動中心簽署合作備忘錄，特別是講求法源的現今，能夠將雙邊合作關係法制化，是極為重要的。黃所長亦細述擔任農委會畜牧處長時，一手促成動物保護法的制定，時至今日，不管是實驗動物、寵物或經濟動物的飼養及管理，均講求動物福祉，特別是動保團體相當重視，因此更顯重要。黃所長也指出，本次雙邊的合作關係，可以說是本所生理

組陳立人組長點燃火花的，能夠與國動中心成為合作夥伴，日後也期待不僅能將畜產動物擴大應用於生醫用途，更能促進產品的多元化應用，就像「魚幫水，水幫魚」一般，期盼兩單位的業務均能有所成長，進而發揚光大、造福人群、創造雙贏！

在介紹雙方出席同仁後，正式進入簽署儀式，雙方簽署人除於備忘錄上簽下名字外，還交換合約、簽名筆、互贈紀念品，會後所有與會同仁並合

畜試所訊第 301 期 / 2015 年 8 月 25 日出刊

總編輯：吳明哲

編輯委員：廖宗文、郭卿雲、王斌永、林德育  
廖仁寶、陳佳萱、林秀蓮

執行編輯：顏念慈、賴永裕

行政助理：郭廷雍、郭哲瑋

版面設計：翁書穎、余珮瑜

影留念，順利完成本次簽署儀式。